



ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ 1000 ДОРОГ

H-1061 Budapest, Jókai tér 9, Tel: +36 1 374 30 20
e-mail: info@1000dorog.ru

**Отдых, лечение, реабилитация
на термальных курортах Венгрии и других стран**

Хевиз, Бюк, Шарвар, Хайдусобосло,
Рогашка Слатина, Карловы Вары, Пьештяны



Большой выбор экскурсионных программ
Будапешт, Эгер, Дебрецен, Печ, Вена, Братислава, Зальцбург, Грац



**Летний отдых на озёрах Венгрии и
курортах Средиземного моря**
озеро Веленце, озеро Тиса, озеро Балатон,
курорты Хорватии, Словении, Италии, Франции, Черногории



Отдых в замках-отелях. Рыбалка и охота.
Комплекс пакетных программ, VIP - обслуживание,
MICE, индивидуальные экскурсии,
событийный туризм, помощь в оформлении виз

Наши представительства:

Москва: 127051, 1-й Колобовский пер. 25, стр. 1 Tel: +7 (495) 411 69 34
Екатеринбург: проспект Ленина, д. 48, оф. 173 Tel: +7 (343) 358 98 13
Новосибирск: ул. Гоголя, д. 3 Tel: +7 (383) 201 00 03
Киев: 03150, ул. Горького 48 а, оф. 9, Tel: +38 (044) 498 2508
На курорте Хевиз: H-8380, Hévíz, Széchenyi utca 15, Tel: +36 (83) 540 097

www.1000dorog.ru

www.1000dorog.ru



ZALAKAROS

Венгрия



vengria.ru

Залакарош – чудо природы, дающее силы
Харкань – исцеляющие объятия



HARKÁNY

destination
ТУРБИЗНЕС

Совместный проект Бюро Советника по туризму Венгрии и журнала «Турбизнес»

КУПАЛЬНЯ В ГОРОДЕ ЗАЛАКАРОШ

www.zalakaros.hu

**ЗАЛАКАРОШ, ГОРОД-КУРОРТ
НЕДАЛЕКО ОТ МАЛОГО
БАЛАТОНА:**

**ПРИРОДА ПОДЕЛИТСЯ С ВАМИ
СВОЕЙ СИЛОЙ!
ВАША УЛЫБКА ВАЖНА ДЛЯ
НАС!**

Город Залакарош находится на юго-западе Венгрии, в идиллическом окружении, недалеко от автомагистрали М7. Этот город-курорт считается столицей Малого Балатона, благодаря чему здесь вас будет окружать нетронутая природа и щебет птиц.

ЛЕЧЕБНАЯ ВОДА ЗАЛАКАРОША

Девиз Залакароша: *Sanus per Aquam* – Здоровье через воду. На этом курорте термальная вода, исцеляющая и являющаяся залогом жизни, играет



главную роль. История успеха Залакароша началась с поисков «чёрного золота». В 1962 году, во время поисков нефти, была обнаружена богатая минеральными веществами термальная вода, имеющая необычно высокую температуру (96° C). Эту воду можно прекрасно использовать



для лечения хронических заболеваний опорно-двигательного аппарата и гинекологических заболеваний. Термальная вода обладает не только целебными свойствами, её можно применять и в профилактических целях, благодаря чему она имеет особую ценность в наши дни.

ГИГАНТСКАЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНО-ЛЕЧЕБНАЯ КУПАЛЬНЯ «ГРАНИТ»

Этот небольшой городок в области Зала находится в 9 километрах от Малого Балатона, среди зелёных рощ. Одна из самых больших в Венгрии лечебно-развлекательная купальня «Гранит» круглый год предлагает посетителям



самые разнообразные услуги (косметические и лечебные процедуры и процедуры велнес). Эта гигантская купальня была реконструирована в 2010 году. Её размеры таковы, что для того, чтобы просто познакомиться с ней, понадобится целый день. А вот детально познакомиться с предоставляемыми здесь услугами и попробовать их все скорее всего не получится никогда, если делать это только во время отпуска, так как всё время появляются всё новые и новые услуги.





В ЗАЛАКАРОШЕ ВЫ ДОМА...

Различные частные апартаменты и двух-, трёх- и четырёхзвёздочные гостиницы предоставляют разным возрастным группам выбрать на выходные или на отпуск жильё в соответствии с материальными возможностями и запросами. А вот велосипедная прогулка по виноградникам, растущим на холмах области Зала, знакомство с миром пернатых на Малом Балатоне или весёлый пикник – это всё вопрос не денег, а настроения и желания.



В Залакароше круглый год проходят разнообразные программы для больших и маленьких. Залакарош – это Мекка тех, кто следит за своим здоровьем, кто хочет его сохранить и поправить, что подтверждает и серия мероприятий под названием «Пикник для тех, кто хочет изменить свой образ жизни».



КУПАЛЬНЯ ЗАЛАКАРОШ

www.zalakaros.hu

Природа поделится с вами своей силой!



AQUA THERM HOTEL***PLUS – ЗАЛАКАРОШ

Наша гостиница, с её семейной обстановкой, находится всего в 300 метрах от Лечебно-развлекательной купальни Залакароша, в тихом, спокойном месте. В гостинице 23 со вкусом обставленных одно- и двухместных номера и апартаменты (в номерах: душевая кабина, туалет, спутниковое телевидение, телефон, холодильник). У гостиницы есть закрытая автостоянка, ухоженный сад и терраса. К услугам наших гостей: небольшой ресторан и кафе, лифт, консультации врача (ревматолог, терапевт, диететик), различные виды лечебного и специального массажа, а также процедур велнес, «Оазис велнес» (финская сауна, инфрасауна, ароматическая и соляная парная, душ-ведро, гидромассажный бассейн с напряжённым зеркалом воды), игротка, комната отдыха с настольным футболом и дартсом, сейф, банный халат, беспроводной интернет, фен, уют, настольные игры, карты, детская площадка, прокат велосипедов, мини-гольф, мини-кегельбан, бадминтон, футбол, баскетбол, волейбол, плавательный бассейн без подогрева в саду (в летний сезон).



AquaTherm Hotel*** Plus

H-8749 Zalakaros, Üdülő sor 6. • Тел.: +36 93 541-910; факс: + 36 93 541-911
E-mail: info@hotel-aquatherm.com • www.aquathermhotel.hu

Место, где объединяются качественные продукты, произведённые в крестьянском хозяйстве, и комфорт XXI века APHRODITE**** HOTEL VENUS*** и ферма Garabonciás

Пять доводов и ещё один в пользу того, чтобы остановить свой выбор на нас:

- наша собственная ферма – это наша кладовая ..., то есть, продукты для нашего ресторана производят на нашей ферме «Гарабонциаш». У нас приём пищи – это настоящее пиршество богов.
- В апартаментах гостей ждут джакузи и круглые кровати.
- В наших «Римских термах» к вашим услугам сауны, парная, джакузи, термальная вода, внешние и внутренние бассейны.
- Лечебные процедуры и терапия проводятся под наблюдением врача-ревматолога.
- Активный отдых гарантируют зал для сквоша, тренажёрный зал и прокат велосипедов
- Вы найдёте нас в 97 метрах от лечебной купальни Залакароша, рядом со спортивным комплексом.



Aphrodite**** Hotel Hotel Venus***

Zalakaros, Sport u. 10. • Тел.: +36 93 540-140 • +36 30 383-5969
info@hotelvenus.hu • www.hotelvenus.hu • www.hotelaphrodite.hu



Знаете ли Вы, что....



- в городе Залакарош гостиница Freya единственная, которая имеет отопляемый подземный переход в водолечебницу Гранит
- только в водолечебнице Гранит есть лечебная вода
- в новом здании Акваплазы построен детский уголок с разными играми, которыми дети могут пользоваться бесплатно
- открылась новая волейбольная площадка
- в течение всего лета организуются разные развлекательные программы

750-летний город Залакарош знаменит по всей Европе своей лечебной водой. Город имеет 2000 жителей. Он расположен в юго-западной части Венгрии в 20 км от Балатона и 190 км от Будапешта. От Будапешта по шоссе № 7 очень быстро (около полутора часов) можно приехать к нам.

Отель Фрея расположен в центре города Залакарош непосредственно рядом с водолечебницей Гранит в красиво ухоженном парке. Шестизэтажный отель имеет 150 климатизированных номеров и 12 апартаментов. Гостиница в средиземноморском стиле с семейной атмосферой ждёт гостей.

К услугам гостей в гостинице есть лобби-бар, климатизированный ресторан на 300 мест, завтрак и ужин «шведский стол». Посетители гостиницы могут воспользоваться конференц-залом на 180 мест.

Подземный отопляемый переход связывает гостиницу с водолечебницей Гранит. Входной билет, входящий в стоимость номера, обеспечивает ежедневно многократный вход на территорию купальни.

К водолечебнице относятся крытые и открытые бассейны. Есть бассейн с волнами, бассейны с разными водными аттракционами, жемчужная ванна и водные горки. Для самых маленьких построен детский бассейн. Членам всей семьи обеспечиваем приятный развлекательный отдых.

В нашей гостинице семья может развлечься, отдохнуть и подлечиться в течение всего года. Каждый найдёт что-то себе по душе.



Hunguest Hotel Freya
H 8749 Zalakaros, Termál u. 7.
Tel: 36/93 340 125, Fax: 36/93 340 137
e-mail: hotelfreya@hunguesthotels.hu
www.hotelfreya.hunguesthotels.com

Залакарош

Как курортный курорт Залакарош, расположенный в 20 км от озера Балатон, приобрел известность в 1960-е годы. Но очарование Залакарошу придает не только его лечебная вода! Любование закатом, бокал искрящегося белого вина, уютный ресторанчик, где подают залайский слоеный пирог-ретеш с творогом и гочейский грибной суп, – это тоже Залакарош. Незабываемая панорама Малого Балатона, когда подъезжаешь к нему на велосипеде, – это тоже Залакарош. Танцы до упаду на празднике сбора винограда или майском уличном балу, прогулка по окрестным холмам, полет на дельтаплане или большая рыба на крючке рыболова – всё это Залакарош!

История Залакароша и купальни

Первое письменное упоминание местечка под названием Карош датировано 1254 г. Тогда Карош был территорией залайской крепости, королевским владением. Во время татаро-монгольского нашествия король Бела IV и его жена Мария направляют в Карош иностранных поселенцев. Расцвету средних веков, когда в 1430 г. здесь был построен первый храм, положило конец нашествие турок. В середине XVI в. село, выросшее в размерах за счет беженцев, полу-



чило статус сельского города, а с ним – и право проведения ярмарок и получения пособий. С 1566 г., когда пала сигетварская крепость, до 1664 г. Карош оставался под защитой кишкомарской крепости. В период пограничных боев его жители страдали, с одной стороны, от турецких набегов, с другой стороны – их грабили не получавшие содержания венгерские солдаты. С освобождением Буды в 1686 г. началось избавление страны от турецкого гнета. Самые крупные разрушения за всю его историю постигли Карош во время штурма соседней Канижи в 1690 г.: наступав-

шие военные отряды приняли решение опустошить поселения вокруг крепости, чтобы заставить голландцев ее защитников. По данным оборочной переписи 1690 г., Карош был селом без жителей. После освобождения крепости земли были заселены, в 1700 г. здесь уже работала мельница. По первой венгерской переписи населения (1784 и 1787 гг.) в 78 домах здесь проживали 98 семей, а количество жителей составляло 564 человека. С XVIII в. местные жители стали заниматься виноградарством и виноделием. В период между 1785 и 1900 гг. население Кароша

Знаете ли вы, что...

- ...Залакарош находится в самом «лесистом» регионе Венгрии?
- ...популярный курорт расположен на юго-западе страны, у автострады №7, в полутора часах езды от Загреба, Граца и Марибора?
- ...в области Зала на каждого жителя приходится наибольшее в Венгрии количество термальных вод?
- ...купальня Залакароша представляет собой гигантский купальный комплекс с 25 бассейнами?
- ...гостей Залакароша по утрам будит пение птиц?
- ...в Капольнапусте (городок неподалеку) можно посетить заповедник буйволов?
- ...культуре виноделия в области Зала уже тысяча лет?
- ...это – родина картофельной лепешки, творожно-сметанной галушки и капусты с бобами?
- ...велосипедные дорожки здесь – просто фантастика?

Что посмотреть, где побывать

В программе мероприятий «**Карошское лето**» предусмотрено множество культурных, музыкальных и гастрономических мероприятий. Выходные и даже будни наполнены концертами органной музыки, выступлениями на площадях, вечерами оперетты, кинопоказами на открытом воздухе. Малышей ждут дом игр и детские аниматоры, а взрослых – дома вин и вечерние уличные балы.



Залакарош входит в **Залайский винный маршрут**. Расположение карошских холмов благоприятно для виноградарства. На склоне над городом видны винные погреба, зазывающие на дегустации и вечеринки под приятную музыку. Здесь можно попробовать и местное вино Тонаи. Перед виноградниками на холме туристов встречает деревянная скульптура св. Орбана, покровителя виноградарей.

Залакарош – один из самых маленьких городов Венгрии. Спокойный благоустроенный центр, ухоженные парки и бульвары, **Парковый лес**, откуда открывается великолепная панорама залайских холмов и Малаго Балатона – всё это способствует прекрасному времяпрепровождению гостей, желающих поправить свое здоровье, отдохнуть, в уютном окружении провести свой отпуск.

В центре украшенной цветами площади Дис (Парадная) между летним входом Пляжной купальни и отелем «МенДан» стоит **музыкальный павильон**, возведенный в 1999 г. Площадь украшает скульптура «Женщина, входящая в воду» работы Жигмонда Кишфалуди Штробла.

выросло почти вдвое. В 1908 г. к его названию добавили «Зала», чтобы не было путаницы с селом с таким же названием в другом регионе Венгрии.

В 1962 г. при поиске нефти нашли термальную воду с температурой 96°C и богатым содержанием растворенных в ней минеральных ве-

ществ. Вырвавшаяся с глубины 2307 м вода изменила жизнь деревушки региона Зала. Строительство лечебной купальни было начато в 1964 г., а в сентябре следующего года она приняла первых гостей. В скором времени купальня приобрела популярность и в Венгрии, и за ее пределами. Со времени от-

крытия ее посетили более 23 миллионов гостей.

Купальню постоянно расширяли: в 1968 г. открылись спортивный бассейн и помещение для переодевания, в 1975 г. – крытая купальня, в 1991 г. – водный блок, в 1994 г. – лечебный центр, в 2001 г. – лечебный парк. В 1998 г. построили купальню с эффектами, потом ее дважды расширяли – в 2002 и 2005 гг. Сегодня купальня ЗАО «Гранит» является шестой по величине купальней Венгрии. Растущее число гостей из-за рубежа вызвало необходимость перемен. Облик Залакароша заметно изменился, и в 1997 г. ему был присвоен статус города. Особое внимание здесь уделяют украшению общественных площадей. В 1995 г. город получил приз «За цветущую Венгрию», а в 2002 г. был назван «Самым цветущим городом Венгрии».

Купальня «Гранит»

В расположенной в парке термальной пляжной купальне отдых, восстановление и радостные впечатления всем членам семьи обеспечивают «сидячие» бассейны с лечебной водой, бассейн с искусственной волной, бассейны с самыми разнообразными функциями. В ежедневно открытом в течение всего года здании купальни находятся «сидячие» бассейны с лечебной водой различной температуры и большой бассейн с термальной водой. Комплекс саун располагает собственным местом отдыха, двумя сауна-

ми, парной кабиной, купелью с холодной водой, эстетично оформленным блоком душевых кабин. Функционирует водное лечебное отделение с тангенторами (подводный массаж водными струями), гальваническими ваннами, ванной с вытяжением, а также солярием. В лечебном отделении на мансардном этаже проводятся массажные процедуры, лечебная гимнастика, электротерапия, парафиновые и грязевые ванны. Здесь же находится кабинет педикюра и массажа рефлекторных зон стопы.

Лечебный центр

Служащий восстановлению организма и предлагающий купальные услуги высокого уровня Лечебный центр впервые в Венгрии был оборудован именно в Залакароше. Его расположенные на свежем воздухе объекты постоянно функционируют за исключением зимних месяцев, а крытые объекты работают круглый год. В ухоженной имеющей уникальный микроклимат открытой части Лечебного центра оборудован защищенный тенью «сидячий» бассейн с лечебной водой с напряженной поверхностью. В крытом купальном павильоне Лечебного центра разместились группа из трех бассейнов, которые могут быть наполнены лечебной или термальной водой. Функционирует джакузи.

Залакарошская лечебная вода

Благодаря составу и величине запасов залакарошская лечебная вода – одна из самых значимых в стране. Это щелочно-хлоридная гидрокарбонатная вода, в которой обнаружены йод, бром, сера и фтор, – редкое для европейских вод сочетание. В воде содержатся также калий и натрий, марганец, железо, магний, метаборная и метакремниевая кислота и свободные углекислоты. Залакарошская вода оказывает благоприятное действие

Что посмотреть, где побывать

Любителей природы и активного образа жизни ждут дорожки Паркового леса и этнографического парка «**Паннонхат**», велосипедный маршрут вокруг озера Малаый Балатон, охраняемый птичий заповедник в национальном парке и заповедник буйволов в **Капольнапесте**.



К заповеднику, где живет около 80 буйволов, ведет автомобильная дорога, обустроена автостоп-янка. Гости ждут прогулочные тропы и смотровая площадка, в хорошую погоду можно насладиться видами северного побережья Балатона.

Холмистая местность прекрасно подходит для любителей пеших походов различной сложности. Долина реки Зала и **окрестности Малаго Балатона** – отличное место для велосипедных прогулок. На многочисленных спортивных площадках можно играть в теннис и футбол, здесь занимаются верховой ездой, есть возможность совершить прогулочный полет на аэроплане или воздушном шаре, заняться дельтапланеризмом.

По соседству с **Галамбоком** находится рыбацкое озеро, где водятся карп, карась, судак, амур, лещ, щука и сом. Разрешение на рыбалку можно купить на месте. У озера можно совершать и приятные походы, прогулки. Заливные луга Малаго Балатона объявлены заповедной зоной. Здесь вьют гнезда баклан, журавль, чомга, серая и красная цапля, лысуха, камышовый дрозд, камышовая славка и крупная сова. Настоящий птичий рай!

Иштван I, первый венгерский король, в 1019 г. основал в **Залаваре** аббатство бенедиктинцев, а затем перевел сюда центр королевского комитета. В память об этом на месте бывшего аббатства и крепости установлен памятник. Тысяча сто лет назад в Залаваре жили святые Кирилл и Мефодий, создатели славянской письменности. В их честь в 1985 г. воздвигнут монумент. Неподалеку находится мемориальная часовня, построенная на старом фундаменте часовни эпохи Иштвана Святого. Напротив – развалины рецешкутской базилики. Каждый месяц 13 числа собирает паломников **Хомоккомаром**. Здесь хранятся икона Мадонны из главного алтаря Чудотворного храма XVIII в. и мощи св. Феликса.

при лечении заболеваний опорно-двигательного аппарата и нервной системы, изменений деятельности сердечнососудистой системы, нарушений обмена веществ, хронических гинекологических заболеваний. Вода эффективна в реабилитационном лечении после травм и ортопедических операций.

Залакарошская купальня с 1978 г. официально признана Министерством здравоохранения Венгрии лечебной купальней. **Предполагаемый лечебный эффект** залакарошской термальной воды подтвержден результатами исследования 199 пациентов, проведенного в 1969–1970 гг. лабораторией



Состав лечебной воды*

Формула	Кол-во, мг/дм ³	Формула	Кол-во, мг/дм ³
K ⁺	58,00	B	1000,00
Na ⁺	1810,00	Y	1900,00
NH ₄ ⁺	12,00	P	46,00
Ca ²⁺	136,00	Ti	0,80
Mg ²⁺	47,50	V	0,24
Fe ²⁺	0,15	Cr	2,70
Mn ²⁺	0,00	Co	0,10
Cl ⁻	2420,00	No	5,40
Br ⁻	6,50	Cu	37,00
I ⁻	5,40	Zh	15,00
F ⁻	1,40	As	2,30
SO ₄ ²⁻	121,00	Rb	15,00
HCO ₃ ⁻	1650,00	Sr	4800,00
S ₂ ²⁻	2,90	Zr	8,10
PO ₄	0,12	Mo	5,20
HBO ₂	155,00	Cd	2,50
H ₂ SiO ₃	19,00	Sn	2,20
CO ₂	733,00	Sb	2,90

* данные, полученные при выходе воды из скважины

и ревматологической клиники надъ-канижской больницы. Щелочная гидрокарбонатная натрий-хлоридная серная вода **благодаря совокупности тепловых и раздражающих воздействий очень эффективна при лечении ревматических заболеваний опорно-двигательного аппарата, хронических воспалений, хронических воспалительных болезней придатков.** Реакция сосудов кожи после купального курса становится более острой. Практика показывает, что **сера эффективна при лечении заболеваний соединительных тканей и хрящевых заболеваний ревма-**

тического происхождения при отсутствии острых воспалительных процессов. Во время купания сера проникает в организм не только через кожу, но и через дыхательные пути. **При лечении заболеваний сердечнососудистой системы** также наблюдается благоприятный эффект, так как сера **расширяет коронарные сосуды**, улучшая тем самым кровоснабжение сердца. Также сера препятствует проникновению в стенки сосудов холестерина. Эффективна она и при лечении некоторых **дерматологических заболеваний**, например, **псориаза**. Кроме этого, сера может приме-

няться и при лечении вызванных заболеваниями сальных желез дерматологических заболеваний, а также дерматологических заболеваний, вызванных воспалительными нервными заболеваниями.

Показания. Заболевания суставов, позвоночника, мышечной, костной системы (включая остеопороз); постоперационное, посттравматическое состояние; гинекологические и урологические заболевания; заболевания нервной системы (включая постпаралитическое состояние, неврозы, люмбаго и вегетативные изменения нервной системы); заболевания органов дыхания; заболевания органов пищеварения и связанные с обменом веществ (нарушения обмена веществ, подагра, сахарный диабет); болезни сердечнососудистой системы (склероз сосудов, сбои в системе кровообращения); дерматологические заболевания (псориаз, хронические заболевания, кожные воспаления); ослабление иммунной системы.

Противопоказания. Повышенная температура, инфекционные заболевания, СПИД, открытые раны, острые или субострые воспалительные процессы, недостаточность деятельности системы кровообращения, экстремально повышенное давление, острые случаи (инсульт, сотрясение мозга, инфаркт); тиреотоксикоз, выраженная эмфизема легких, тромбоземболия, менструальные кровотечения, беременность; тромбоземболия, рожистое воспаление, язвы на ногах; опухолевые заболевания, состояние после лучевой или химической терапии.



MenDan Thermal Hotel & Aqualand****superior Венгрия, Залакарош

162 эксклюзивных номера, 308 номеров (в 2 зданиях), средняя площадь номера составляет 30 кв. м, своя купальня площадью 1000 кв. м, в которой вас ждут плавательные и термальные бассейны, бассейны с сюрпризами, джакузи, лягушатник, помещение для отдыха в средиземноморском стиле, остров саун, банные шоу, душами с сюрпризами. В гостинице есть два ресторана, где на завтрак и ужин мы накрываем шведский стол длиной 33 метра, конференц-зал на 600 человек площадью 642 кв. м, который можно разделить на четыре меньших зала. Мы предлагаем вам более ста косметических процедур, более полсотни различных лечебных и расслабляющих массажей (в том числе классические аюрведический и тайский массажи), более пятидесяти спортивных и развлекательных программ. А ещё у нас есть более пятидесяти призов и дипломов, 180 улыбающихся сотрудников, 11 лет опыта в качестве одного из лидеров рынка, более 150 000 довольных гостей. Почувствуйте себя одним из них и узнайте, что значат «ЧЕТЫРЕ ЗВЕЗДЫ УЛЫБКИ» в гостинице MenDan Thermal Hotel & Aqualand****superior, в городе Залакарош!

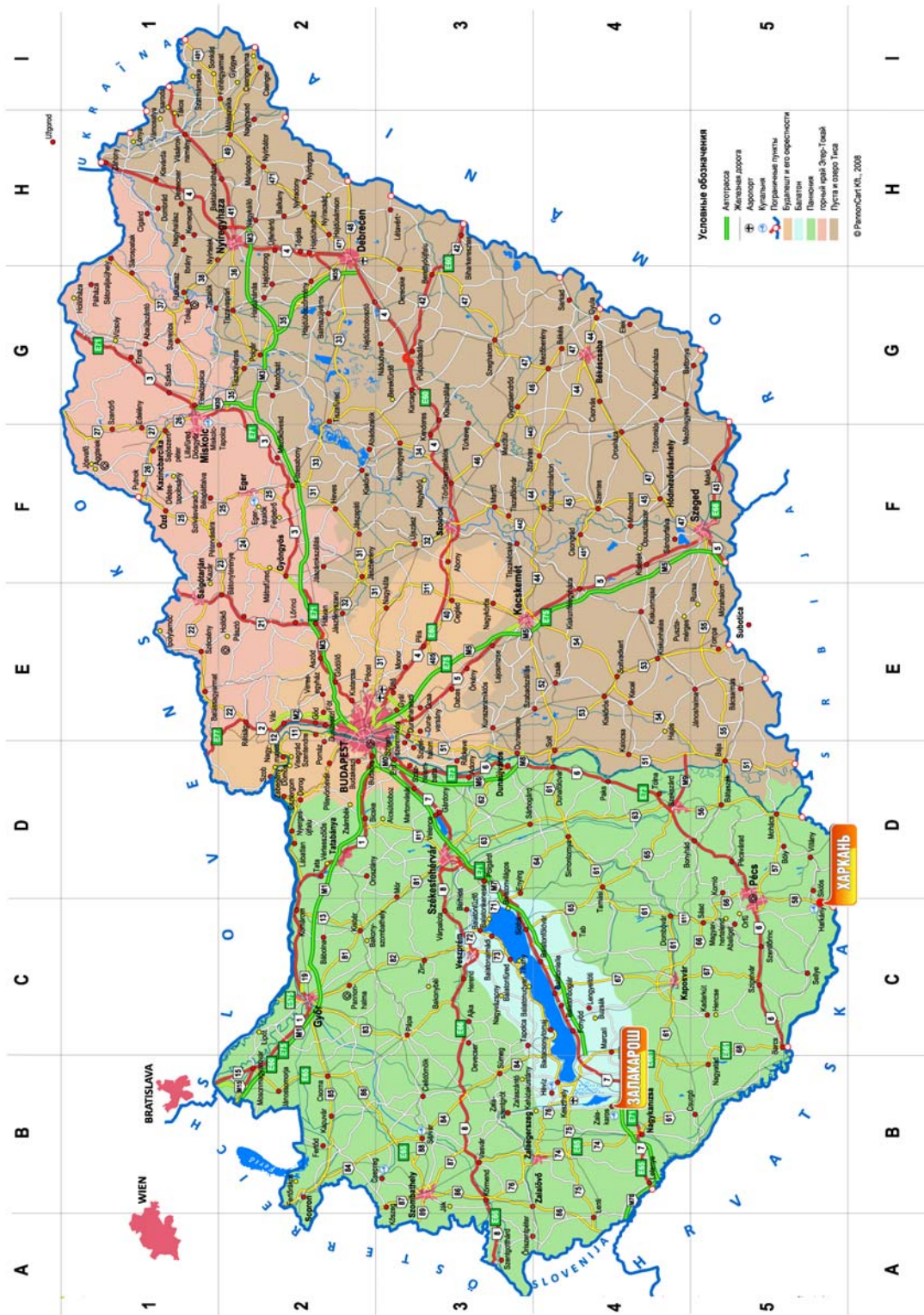


ROBINSON TOURS
искусство гостеприимства

ROBINSON TOURS - самый главный партнёр и туроператор отеля **MenDan Thermal Hotel & Aqualand******. Предлагаем вам полный комплекс лечебных услуг для всех гостей, приезжающих из любого города стран СНГ. Для **БРОНИРОВАНИЯ** мест обращайтесь в офисы Робинзон Тура

121069 Москва,
ул. Поварская, 21, офис 7.
Тел: **+7(495)632 00 43**; 695 37 08;
691 37 58
www.robinsontours.ru





Харкань

На планете очень мало мест с природными факторами, благодаря которым люди, страдающие псориазом (а их в Европе, по некоторым данным, 2–3%), полностью излечиваются от внешних признаков этой болезни. Харкань – одно из них.

История Харкани и купальни

Город Харкань расположен в южной части Задунайского региона, между Вилланскими горами и рекой Драва. На южных склонах Вилланских гор археологами найдены остатки древнеримского поселения. Две серебряные пряжки сохранились с V–VI вв., когда здесь после распада Римской империи жили гунны, а в 1934 г. обнаружены предметы VI–IX вв., принадлежавшие аварам.

«Харка был мудр, когда остановился на зиму около источника с горячей водой...» – записано в одной из венгерских хроник. Вероятно, название населенного пункта произошло от имени или прозвища человека, которого звали Хорка или Харка (в начале XX в. на орманском диалекте город называли Хоркан). Первое письменное упоминание Харкани датируется 1323 г. Ее жители платили налоги королев-



скому двору мукой и пшеницей.

В XVI–XVII вв., перед турецким нашествием, во время и после него, они занимались скотоводством и виноделием. Событие, изменившее судьбу поселения, произошло в XIX в. Помещью Батьяни для содержания увеличившегося поголовья скота потребовались новые пастбища. Осушением болот и прокладкой водотоков занимались крепостные крестьяне.

В болотах у Харкани трудился и Янош

Погань, который испытывал сильные боли в ногах и мог передвигаться, только опираясь на палку. Заметив, что протекающая по канавам теплая вода улучшает его самочувствие, он целыми днями держал ноги в воде и вскоре полностью выздоровел. Весть об этом распространилась очень быстро, хозяева поместья сразу оценили открывшуюся возможность. Уже на плане поместья XVIII в. были обозначены названия, указывающие

Знаете ли вы, что...

- ...лечебные свойства харканьской воды были открыты случайно, когда после нескольких дней работы в болотной воде у крепостного крестьянина прошли боли в ногах?
- ...харканьская вода способствует не только лечению болезней суставов, она эффективна и при лечении гинекологических и дерматологических заболеваний?
- ...эффективность харканьской лечебной воды при лечении псориаза уникальна для Европы? По завершении лечебного курса большинство пациентов возвращается домой без внешних проявлений заболевания.
- ...исследования подтверждают, что около 30% страдающих бесплодием женщин после лечебного курса в Харкани выздоравливают?
- ...Харкань и ее окрестности входят в число самых богатых достопримечательностями и туристическими программами регионов Венгрии?
- ...всего в нескольких километрах проходит хорватская граница, поэтому здесь распространены хорватский язык, культура, гастрономия, традиции?
- ...первое письменное упоминание поселения Наг Харкан впервые встречается в письменных документах 1323 г.?
- ...для Харкани и окрестностей характерен субсредиземноморский климат? Солнце здесь светит 2050–2100 часов в год, морозных дней всего 20–25, а жарких летних дней – 70–80.

на то, что здесь пробивались источники: Бюдёшрет (Вонючий луг), Бюдёшто (Вонючее озеро). За время первого купального сезона, в 1823 г., купальню посетили 1400 гостей. В 1828 г. открылась гостиница на 28 номеров, и начались работы по благоустройству окружающего купальню леса. Здание купальни, построенное в 1844 г., было самым красивым зданием купальни в Венгрии того времени. Первую удачную попытку бурения скважины осуществил горный инженер Вильмош Жигмонди в 1865 г. Постоянный колодезь начал действовать через год. Вода температурой 62,5°C в количестве 1200 л/мин поступала с 35-метровой глубины. После того как профессор химии Карой Тан произвел анализ воды, рекламу харканьской лечебной купальни опубликовали почти сто печатных изданий. В сентябре 1901 г. неподалеку, в районе Гёрчёня, проходили королевские военные учения, в которых приняли участие Франц-Иосиф I и наследник трона Франц-Фердинанд. Офицеры штаба размещались в гостинице харканьской купальни. В награду за гостеприимство Франц-Иосиф I пожаловал

вал сыновьям ее тогдашнего владельца Лайоша Бенёвски графский титул. Развитию Харкани способствовал экономический подъем 1929–1933 гг. Открылся кинотеатр, застраивались новые улицы, появились первые здания гостиниц на улице Байчи-Жилински. Купальня стала курортным объектом высокого уровня. Прекрасный парк и ежедневные концерты для отдыхающих сделали ее популярной не только среди пожилых или желающих поправить здоровье людей, но и среди молодежи. Во время Второй мировой войны Харкани был нанесен значительный ущерб, и новая эпоха истории харканьской купальни началась только в 1954 г.

Харканьская лечебная купальня

Уникальная для Европы харканьская лечебная вода поступает на поверхность с глубины 50–70 м, ее средняя температура – 62°C. Содержание минеральных веществ в 1 л воды превышает 1000 мг. С лечебной точки зрения наиболее важен двухвалентный раствор серы, карбонсульфид СОS, который растворен в воде в виде находящегося под давлением газа.

Освобождаясь от давления, он превращается в сероводород, имеющий характерный запах. При боковом освещении выделяющаяся в виде гранул сера хорошо видна в бассейне. Литр лечебной воды содержит около 12 мг карбонсульфида. Он активно всасывается организмом через кожу и в процессе дыхания: его проникновение в 150 раз превышает аналогичный показатель четырехвалентного раствора серы (сульфата). При заболеваниях опорно-двигательного аппарата в первую очередь из строя выходят хрящевые соединения суставов бедер, коленей и щиколотки. Проникающая в организм двухвалентная сера встраивается в хрящи, восстанавливая их. В лечебном процессе участвуют также подъемная сила воды, снижающая нагрузку на суставы, гидродинамический и температурный эффект. С помощью харканьской лечебной воды можно избавиться от хронических гинекологических воспалений и вызванного ими бесплодия. Практика свидетельствует, что около 30% страдающих бесплодием женщин после лечебных курсов в Харкани получают воз-

можность в дальнейшем забеременеть. Отличных результатов добились дерматологи купальни в использовании харканьской лечебной воды в лечении псориаза. Такие результаты достигаются не только в Харкани, но ближайшее к Европе место, куда с надеждой приезжают больные псориазом, – это Мертвое море.

Гостей купальни в парке площадью 13,5 га ждут три лечебных и пять пляжных и купальных бассейнов. Площадь водной территории всех бассейнов – 7600 кв. м, площадь крытых территорий для отдыха – 5000 кв. м. Лечебные бассейны общей площадью 2800 кв. м с водой разной температуры ежедневно заполняются из скважин свежей водой. Купальня оборудована саунами, жемчужными ваннами и гидромассажными устройствами, сохранению молодости и красоты служат косметический и массажный салоны. Ежедневно в 11:00 и 15:20 специалист по лечебной физкультуре проводит бесплатные сеансы водной гимнастики.

Купальня располагает собственным лечебным отделением высокого уровня и соответствующим штатом специалистов. Особое внимание уделяется профессиональному применению современных средств природной медицины.

Показания для купания. Заболевания суставов, опорно-двигательной системы; воспаление нервов, вызванное смещением хрящевого диска; болезнь Бехтерева; псориаз; подагра; атрофия мышц; остеопороз; реабилитация после операций опорно-двигательной системы.

ВАЖНО! Нахождение в бассейне более 20 минут за один сеанс не рекомендуется. Этого времени вполне достаточно, чтобы лечебная вода проникла в организм через кожу и дыхательные пути. Между двумя купаниями рекомендуется **отдыхать не менее 30 минут.**

Щелочная, гидрокарбонатная, хлоридо-серная лечебная вода подходит и для **питьевых курсов.** Она благотворно влияет на пищеварительную

систему. На положительный результат лечения также влияют превосходные природные условия, замечательный климат и микроклимат купальни.

Противопоказания к купальным курсам. Повышенная температура; заболевания, связанные с потерей сознания; инфекционные заболевания; болезни коронарных сосудов, сердечная недостаточность, состояние после инфаркта (в течение трех месяцев), высокое давление; сбои дыхания; недержание; острые стадии воспаления суставов или нервной системы; варикоз в тяжелой форме; беременность; опухолевые заболевания.

Клиника лечебной купальни

Расположенная рядом с лечебной купальней клиника им. Вильмоша Жигмонди принимает на лечение венгерских и зарубежных пациентов. Современное оборудование бальнеологического и физиотерапевтического отделения позволяет применять и традиционные, и самые современные лечебные методы. Более 50 лет клиника занимается лечением страдающих заболеваниями опорно-двигательного аппарата, пациентов с хроническими гинекологическими воспалениями. Уникальная вода способствует устранению внешних проявлений псориаза, оказывает противовоспалительное и регенерирующее воздействие на кожу.

Реабилитационный центр

В 2007 г. организации лечебного и иностранного туризма совместно организовали Харканьский реабилитационный центр. Его профессиональную базу составляет клиника лечебной купальни им. Вильмоша Жигмонди. В качестве партнеров выступают гостиницы «Драва Отель Термал Резорт» 4* и «Термал Отель Харкань» 4*, а также кемпинг «Термал». Свободное время пациенты могут провести в бассейнах и зонах отдыха харканьской купальни. Пациенты, находящиеся в тяжелом состоянии, проводят часть лечебного курса

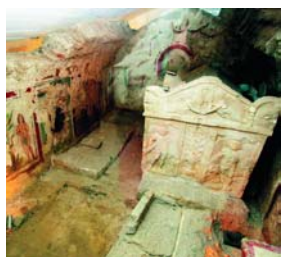


Что посмотреть, где побывать



В Харкани проводятся концерты, винные и художественные фестивали, фольклорные программы: проводы зимы и изгнание чертей, установка и снятие Майского дерева, праздник сбора винограда... В парке Жигмонд расположен источник Харка. В его фонтане, украшенном элементами из фарфора Жолнаи, прослеживаются мотивы легенды о целебной воде. На стенах католического храма изображена история мук Иисуса. Статуи в парке рассказывают о важных событиях и деятелях венгерской истории. Старый трактир города **Терихедь** переоборудован в туристический центр. Гости могут заняться здесь верховой ездой. В двух старинных орманшагских домах представлены традиции народного творчества окрестных жителей. **Шиклош** называют городом капитана Тенкеша, венгерского Робина Гуда. Здесь интересно посетить крепость и разнообразные выставки. В **Мариадюде** издала виден храм с двумя колокольнями, место паломничества. В **Виллянь** едут осмотреть старинные винные погреба и продегустировать местные вина. Через Харкань проходит международный велосипедный туристический маршрут «Три реки». К северу от Харкани лежит **гора Тенкеш**, с ее скалистого хребта открывается великолепная панорама. Водные прогулки по Драве и пешие по национальному парку «Дунай-Драва» превратят лечение в Харкани в незабываемый отдых.

Что посмотреть, где побывать



В 25 км от Харкани расположен город Печ, Культурная столица Европы – 2010. «Печ входит в число самых прекрасных мест мира» – такую запись оставил один французский журналист в Книге почетных гостей города с двухтысячелетней историей. Уже в IV в. основанная здесь римлянами Сопиана была цветущей столицей провинции и важным центром христианства. Самая знаменитая достопримечательность города – древнехристианские захоронения, включенные ЮНЕСКО в список Всемирного культурного наследия. Приезжающих в Печ встречают устремленная в небо серая башня собора, остатки средневековой крепостной стены, дворец в стиле барокко, турецкая джами и стройный минарет.

в санаторном крыле клиники, а через несколько дней присоединяются к семье, проживающей в расположенной по соседству гостинице.

Лечение псориаза в Харкани

Благоприятное воздействие харканьской термальной воды на состояние пациентов, страдающих псориазом, было давно замечено врачами клиники харканьской лечебной купальни. Исследования 2007 г., проводимые под строгим контролем с анонимной оценкой, подтвердили выводы практики. Целительная харканьская вода отлично дополняет лечебный комплекс из лекарственных средств, мазей и светотерапии. В кожу купавшихся в лечебной воде пациентов лучше всасываются применяемые при местных процедурах препараты, при светотерапии ультрафиолетовые лучи легче проникают в глубокие слои кожи. После купания в ванне с термальной водой можно в три раза снизить содержание действующих веществ в мази, а в процессе светотерапии можно уменьшить дозу ультрафиолетового облучения. **Комплексное процедурное лечение в Харкани легче регулируется, уменьшается вероятность побочных эффектов.** У значительной части пациентов интенсивный курс процедур (14–21 день) приводит к ликвидации проявления внешних признаков или значительному улучшению состояния кожи.

Состав лечебной воды*

Компонент	Формула	Кол-во, мг/л
Калий	K ⁺	15,50
Натрий	Na ⁺	158,00
Аммоний	NH ₄ ⁺	1,88
Кальций	Ca ²⁺	50,00
Магний	Mg ²⁺	11,20
Железо	Fe ²⁺	0,01
Марганец	Mn ²⁺	0,00
Литий	Li ⁺	0,00
Итого		237,00
катионов		
Нитрат	NO ₃ ⁻	0,40
Нитрит	NO ₂ ⁻	0,00
Хлорид	Cl ⁻	105,00
Бромид	Br ⁻	0,61
Йодид	I ⁻	0,12
Фторид	F ⁻	1,39
Сульфат	SO ₄ ²⁻	6,90
Гидрокарбонат	HCO ₃ ⁻	525,00
Сульфид	S ₂ ⁻	12,40
Итого		652,00
анионов		
Метакремниевая кислота	H ₂ SiO ₃	55,00
Свободная углекислота	CO ₂	242,00
Растворенный кислород	O ₂	Не определяется
Общее содержание растворенных минеральных веществ		990,00

destinations
ТУРБИЗНЕС

Издатель: «Турбизнес» ©2012
Генеральный директор: Иван Калашников
Шеф-редактор: Александр Попов
Выпускающий редактор: Лариса Мартынова
Автор текста: Андреа Сегеди
Перевод: Юрий Рогов
Консультанты: Тимеа Ямбор (Залакаршское туристическое объединение), Эстер Шаркади (Харканьское туристическое объединение)
Фотографии: Бюро Советника по туризму Венгрии
Обложка: Светлана Обуховская
Корректор: Ольга Помелова
Компьютерная верстка и цветоделение: «Триада-График-Медиа»
Отпечатано в России. Тираж: 15 000 экз.
Интернет: www.tourbus.ru

Бюро Советника по туризму Венгрии



vengria.ru

Россия, 121069, Москва
ул. Поварская, 21
Тел.: +7 (495) 632-0144
Факс: +7 (495) 632-0153
E-mail: info@vengria.ru
Internet: www.vengria.ru
www.spavengria.com

Dráva Hotel Thermal Resort****

Гостиница Dráva Hotel Thermal Resort **** находится вблизи лечебной купальни, в тихом, спокойном месте. Гостиница находится в 20 минутах езды на машине от города Печ (25 км) и в полутора часах езды от Будапешта (220 км).

Для 88 номеров этой гостиницы характерны гармония и сдержанная элегантность. В каждом номере есть телевизор, интернет, электрический чайник, телефон, мини-бар, сейф, фен и купальный халат.

К услугам гостей есть крытый бассейн с гидромассажем, джакузи, гидромассажные лежаки, терраса для солнечных ванн и бар.



ROBINSON TOURS

искусство гостеприимства

ROBINSON TOURS - партнёр по России и туроператор отеля **Dráva Hotel Thermal Resort******. Предлагаем вам полный комплекс лечебных услуг для всех гостей, приезжающих из любого города стран СНГ.

Для **БРОНИРОВАНИЯ** мест обращайтесь в офисы Робинзон Турса

121069 Москва,
ул. Поварская, 21, офис 7.
Тел: +7(495)632 00 43; 695 37 08;
691 37 58

www.robinsontours.ru



В мире саун есть финская сауна, парилка, инфракрасная сауна и соляная комната. Курс лечения харканьской термальной водой можно принимать и в виде ванн. В меню гостиницы есть не только блюда венгерской кухни, но и шедевры международной кухни.

В парке гостиницы есть возможность для занятий спортом.



ROBINSON TOURS

ROBINSON TOURS - самый главный партнёр и туроператор отеля Karos Spa 4*superior. Предлагаем вам полный комплекс лечебных услуг для всех гостей, приезжающих из любого города стран СНГ.

Thermal Hotel Harkány****

Гостиница находится в 500 м от центра города Харкань. В гостинице 131 двухместный номер, из них 23 номера – повышенной категории. Номера со вкусом обставлены и хорошо оборудованы (телевизор, телефон, мини-бар, сейф, фен, халат).

Лечебное отделение

В Харкани уникальная вода. Основной минеральный элемент, содержащийся в ней, – сероокись углерода, которая оказывает на организм мощное лечебное воздействие, впитываясь через кожу или попадая в организм через дыхательные пути. Эта вода особенно эффективна для лечения заболеваний опорно-двигательного аппарата, гинекологических и дерматологических проблем (псориаз). В результате принятия ванн с харканьской водой улучшается функция дыхания – дыхание становится более частым и более глубоким. Сера накапливается в слизистых оболочках и в суставах, увеличивает содержание витамина.

Велнес

Спортивный бассейн длиной 23 метра с гидромассажем. Деревня саун (финская сауна, биосауна, парная, инфрасауна), турецкая купальня, широкий спектр лечебных и расслабляющих массажей, аэрозолярий.

Спорт и свободное время

Теннисный корт с искусственной травой, пляжный волейбол, летом – открытый бассейн, прокат велосипедов и спортивного инвентаря.

Конференции и мероприятия

Конференц-зал на 350 мест с кабинками для синхронного перевода. Зал можно разделить на четыре части. В этом зале, а также в парке площадью 3,5 га можно проводить не только конференции и тренинги, но и свадьбы.



ROBINSON TOURS

искусство гостеприимства

ROBINSON TOURS - партнёр по России и туроператор отеля Termal Hotel Harkány**. Предлагаем вам полный комплекс лечебных услуг для всех гостей, приезжающих из любого города стран СНГ.**

Для БРОНИРОВАНИЯ мест обращайтесь в офисы Робинзон Турса

121069 Москва, ул. Поварская, 21, офис 7.

Тел: +7(495)632 00 43; 695 37 08; 691 37 58

www.robinsontours.ru

Офисы РОБИНЗОН ТУРСА в Венгрии:

Будапешт, Балатонфюред, Хевиз

Для БРОНИРОВАНИЯ мест обращайтесь в офисы Робинзон Турса

121069 Москва, ул. Поварская, 21, офис 7.

Тел: +7(495)632 00 43; 695 37 08; 691 37 58

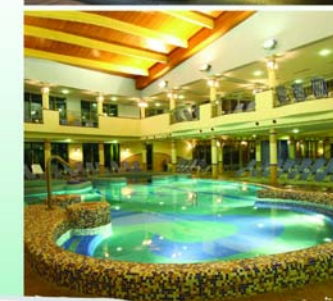


www.karos-spa.com

Гостиница Karos Spa предоставляет самый широкий спектр услуг велнес среди гостиниц города Залакарош, и она является самой большой гостиницей велнес в городе. Что мы предлагаем нашим гостям:

- 300 просторных номеров Spa Superior, в апартаментах в ванну подаётся термальная вода
- Мир велнес площадью 4 000 кв. м с крытыми и открытыми бассейнами, с миром саун
- Более 100 различных расслабляющих, освежающих и восстанавливающих процедур велнес и процедур для ухода за красотой
- Лечебный центр, в котором работает русскоговорящий врач-ревматолог
- Большое разнообразие программ для семей и детей, бесплатный присмотр за детьми
- Шедевры гастрономии в ресторане Éden («Рай») и в баре Hajó («Корабль»)...

...короче говоря, это идеальный отдых.



www.robinsontours.ru